

arsenal[®]

AR-M7T

- 6 mm AEG Airsoft gun



User manual

Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario

Ref. 19056

US Ref. 50130

Read through this manual before use

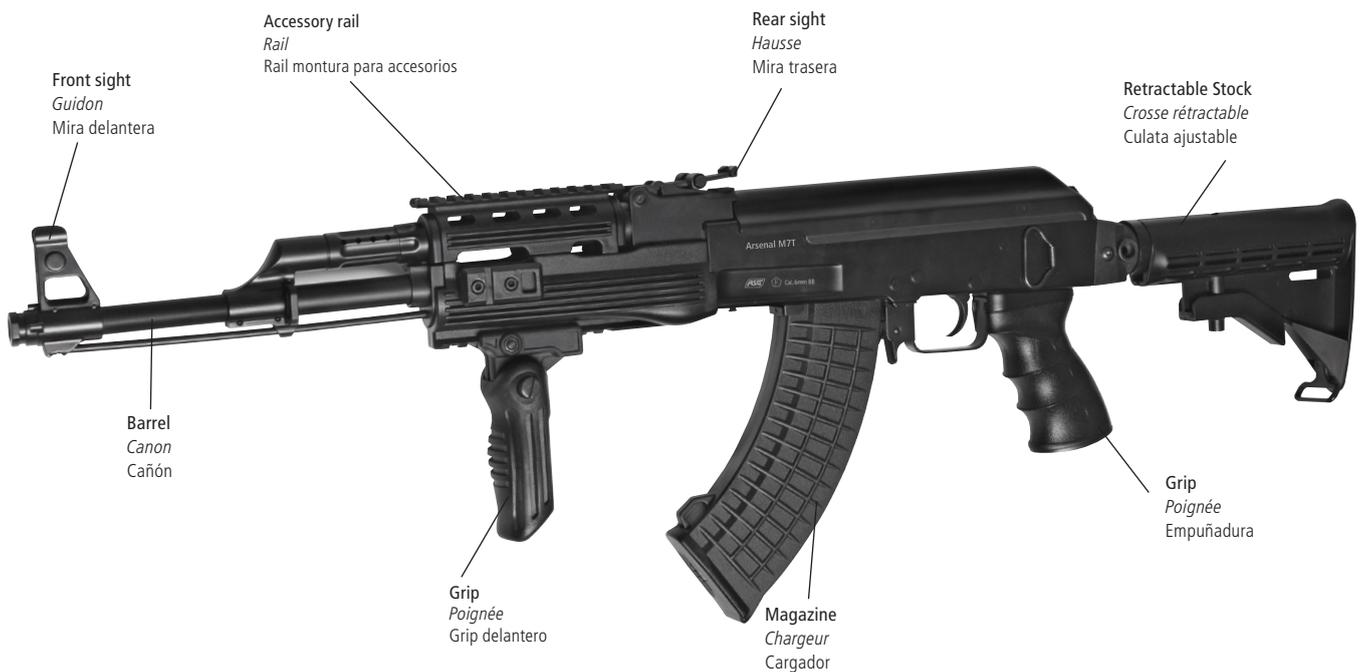
Lisez ce manuel avant utilisation

Lea este manual antes de utilizar

Sportline[®] _____



AR-M7T



Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

AIR SOFT GUN

Décret N° 99-240 du 24 mars 1999 Réglementant la vente en France. Objet ayant l'apparence d'une arme à feu.

«DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS».

«ATTENTION NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE».

Le port de lunettes de protection est obligatoire. Avant tout usage, lire attentivement la notice incluse dans la boîte. Compte tenu du réalisme de ces modèles factices, il est rappelé que la loi interdit le port de tout objet susceptible de constituer une arme dangereuse pour la sécurité publique.

Suojaudu aina soujalaseilla tai maskilla.

Käytä vain korkealaatuisia kuulia. Takuu EI korvaa huonolaatuisten kuulien aiheuttamaa rikkoontumista. Ei alle 18-vuotiaille. Tämä ase ei ole lelu. Lue huolto – ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

Skydda dig alltid med skyddsglas eller skyddsmask. Använd endast högklassiga kulor. Garantin ersätter inte skador som uppkommit då kulor av dålig kvalitet används. Inte för personer under 18 år. Detta vapen är inte en leksak. Läs service- och bruksanvisning före användning.

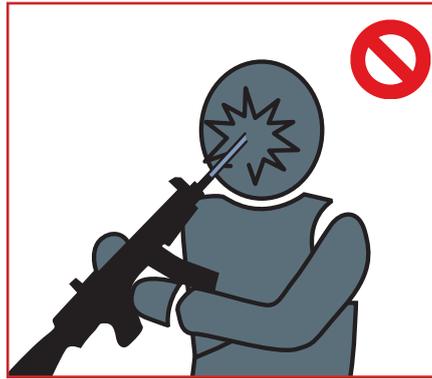
Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon de votre réplique.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre réplique à billes, évitez les endroits publics.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Manipulez toujours votre réplique comme si elle était chargée. Ne pas porter cette réplique sur vous en public. Transportez toujours la réplique déchargée, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir votre réplique, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Installing the battery / Installation de la batterie / Instalación de la batería



Take off the battery cover.
Enlevez le cache batterie.
Retirar la tapa de la batería.



Connect the wires from the battery to the gun and place the battery like on the picture.
Connectez les fils de la batterie à la réplique et placez la batterie comme vous le voyez sur le dessin ci-dessous.
Conectar los cables de la batería en la pistola y colocar la batería como en la imagen.



After installing the battery attach the cover again.
Après installation, remplacez le cache.
Después de instalar la batería colocar la tapa de nuevo.

Loading magazine / Approvisionnement du chargeur / Cargar el cargador



Remove the magazine from the gun.
Détachez le chargeur de la réplique.
Quitar el cargador de la réplica.



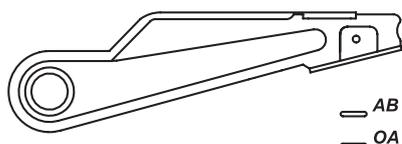
Open the cover plate on the magazine. The magazine can now be loaded with 6 mm BBs into the magazine.
Ouvrez la trappe sur le chargeur. Votre pistolet est maintenant prêt à être chargé de billes 6 mm.
Abre la tapa del cargador. Ahora la réplica puede ser cargada con BBs de 6 mm en el cargador.



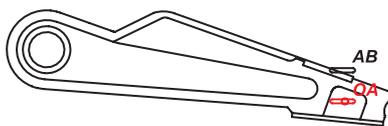
Reinsert the magazine into the Airsoft gun, pushing it into the Airsoft gun until a click is heard.
Réinsérez le chargeur dans la réplique en le poussant jusqu'à entendre un clic.
Reinsertar el cargador en su réplica, empujándolo hasta que se escuche un clic.

Close the cover plate then turn the gear until the sound change.
Refermez la trappe à billes puis tournez la molette jusqu'à ce que le bruit soit différent.
Cierre la tapa, ahora gire el engranaje hasta que se escuche un cambio en el sonido.

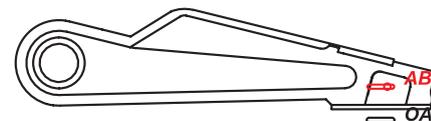
Safety / Sécurité / Seguridad



Safety on
Surêté enclenché
Seguro activado



Semi automatic (single shot)
Pour le tir semi automatique
(coup par coup)
Para disparar en modo semiautomático



Full automatic
Automatique
Automático

Hop-up adjustment / Réglage du Hop-up / Ajuste del Hop-up

By applying a back-spin to the BBs when firing, the trajectory of the BBs can be altered in order to obtain better flight and precision of the BBs – referred to as the Hop-up system. There are two types of Hop-up systems; the fixed and the adjustable. The adjustable Hop-up system allows for fine-tuning the trajectory of the BBs.

En appliquant un effet rétro aux billes pendant le tir, leur trajectoire peut être modifiée dans le but d'obtenir une portée meilleure et plus précise. Il y a deux types de système Hop-up ; le fixe et le modifiable. Le réglage du système Hop-up permet d'affiner la trajectoire des billes.

Si se aplica una rotación hacia atrás a los BBs cuando se dispara la réplica, la trayectoria de los BBs pueden ser alterados para obtener un mejor disparo y precisión de los BBs, conocido como el sistema Hop-up; existe el sistema fijo y ajustable. El sistema de ajuste del Hop-up permite afinar la trayectoria de BBs.



1. To adjust the Hop-up, pull the cocking lever to reveal the adjustment lever.
1. Pour ajuster le Hop-up, tirez sur le levier d'armement pour ouvrir la trappe d'éjection.
1. Para ajustar el Hop-up, tire la palanca de carga para revelar la palanca de ajuste.

Gradually turn the adjustment dial towards "Hop" and fire a round or two to see the effect. Continue to adjust until the BBs fly straight/horizontally. Perfect Hop-up is applied when the BBs fly straight.

Progressivement tournez la molette vers la position « Hop » et tirez un ou deux coups pour vérifier l'effet. Continuez le réglage jusqu'à ce que la bille vole droite et horizontale. L'ajustement optimum du Hop-up est atteint quand la bille vole parfaitement droite.

Gire el dial de Hop-up poco a poco hacia 'Hop', dispare una vez o dos veces para ver el efecto. Siga ajustando hasta que los BBs sigan una línea recta en el aire, eso es la posición perfecta.



- The Hop-up function can be unstable the first 200-300 rounds after applying oil. Oil should be applied for ca. every 10.000 rds. fired.
La fonctionnalité du Hop-up peut être instable les premiers 200 – 300 coups après avoir appliqué de l'huile. L'huile doit être appliquée environ tous les 10.000 coups.

Después haber aplicado el aceite la función del Hop-up puede resultar inestable durante unas 200-300 rondas. Se debe aplicar aceite de nuevo después haber disparado unas 10.000 rondas.

- Turning the Hop-up dial excessively can cause the BBs to clog the Airsoft gun and damage the piston and gears. Reset the adjustment dial to normal and readjust the Hop-up.

Tourner de façon excessive le réglage du Hop-up peut provoquer le blocage de votre réplique et risque d'endommager le piston et les pignons. Positionnez alors de nouveau le Hop up en position normale et réajustez le Hop-up.

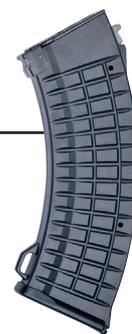
Girando el dial de Hop-up excesivamente puede causar que los BBs bloquean y estropean el pistón y los engranajes. Restablecer el ajuste a su posición normal y volver a ajustar el Hop-up.

Accessories / Accessoires / Accesorios

Magazine / Chargeur / Cargador

Magazine, 700rd

Ref. 17032



6 mm BBs / Billes de 6 mm / BBs de 6 mm

BLASTER®, 3000 pcs. (0.20g)

Ref. 14787

BLASTER®, 6000 pcs. (0.20g)

Ref. 14788



6 mm BBs / Billes de 6 mm / BBs de 6 mm

BLASTER®, 3000 pcs. (0.25g)

Ref. 14198

BLASTER®, 6000 pcs. (0.25g)

Ref. 14199



Battery / Batterie / Batería

8,4v, 1400mAh,tube, NiMH

Ref. 15088



Technical information / Informations techniques / Información técnica

Ref	Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
19056	925 mm	2445 g	6 mm	450	Metal/Nylon	1.6 Joule	125 ms / 410 fps
50130	925 mm	2445 g	6 mm	450	Metal/Nylon	1.1 Joule	105 ms / 345 fps





WARNING



This is not a toy. Misuse may cause serious injury, especially to the eye. Eye protection designed for airsoft guns must be worn by the user and any person within range. Read the owner's manual before using.

This airsoft gun is intended for those 18 years of age or older. Adult supervision is required.

Do not change the coloration and/or markings to make it look more like a firearm. It may confuse people and/or the police and may be a crime.

Do not misuse this airsoft gun. Do not brandish or display this airsoft gun in public.

When using this airsoft gun be aware of all requirements imposed by applicable U.S. federal, state, and local laws, regulations, and administrative policies related to airsoft equipment and/or use of said equipment.

CAUTION

Store the airsoft gun unloaded in a safe and proper manner, and check to see that the airsoft gun is unloaded when removed from storage or received from another person.

Treat every airsoft gun as if it is loaded.

Always wear eye protection designed for airsoft guns when handling or shooting or in range of any airsoft gun, and wear them over prescription glasses.

Keep your finger off the trigger until ready to shoot.

Never point the airsoft gun at anything you do not wish to shoot.

Keep the airsoft gun on safe until ready to shoot.

Avoid ricochet. Never shoot at a hard or flat surface or at water.

Backstops should be inspected for wear before and after each use. Discontinue use if the backstop surface shows signs of failure. Since backstop surfaces eventually fail, always place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail. Discontinue the use of a backstop if the projectile rebounds or ricochets.

ADVISORY

(a) Modification of the gun mechanism may cause a gun to malfunction and tampering with a gun may make it unsafe to use.

(b) Any change in the performance, such as lowered trigger force and shortened trigger travel, indicates possible wear and that such guns should be inspected, replaced, or properly repaired, and repairs should only be made by qualified personnel.

(c) Check any gun that has been dropped to ensure that its function has not been affected.

arsenal®



Made in China under licence by ActionSportGames® A/S, Denmark and Arsenal JSC, USA.

Hergestellt in China unter der Lizenz der Firmen ActionSportGames® A/S, Dänemark und Arsenal JSC, USA.

Fabriqué en Chine sous licence de la société ActionSportGames® A/S, Danemark et de Arsenal JSC, Etats-Unis.

Fabricado en China bajo licencia de ActionSportGames® A/S, y Arsenal JSC, EE.UU.

Arsenal JSC and the logo are registered trademarks of Arsenal JSC, USA and are used under worldwide exclusive license for Airsoft Guns by ActionSportGames® A/S, Denmark.

Arsenal JSC und das Logo sind geschützte Marken der Arsenal JSC, USA und werden unter exklusiver Lizenz für Airsoft Gun von ActionSportGames® A/S, Dänemark, verwendet.

Arsenal JSC et le logo sont des marques déposées de Arsenal JSC, Etats-Unis. et sont utilisées sous licence exclusive mondiale pour le AIRSOFT GUN par ActionSportGames® A/S, Danemark.

AArsenal JSC y su logo son marcas registradas de Arsenal JSC, EE.UU y se usan bajo licencia exclusiva mundial para armas de airsoft por ActionSportGames® A/S, Dinamarca.

ActionSportGames A/S

Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Denmark

www.actionsportgames.com

